

S M L O U V A č. 1/2018

o podmínkách odběru povrchové vody

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a v souladu se zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (dále jen „ZoV“)

mezi

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Hradec Králové, Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, PSČ 500 08

zapsán v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451

zastoupený Ing. Ivanou Kučerovou, vedoucí Správy toků – oblast povodí Ohře, na základě pověření dle směrnice 19/2015 Podpisový řád.

(dále jen „poskytovatel“)

a

název: Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s.

sídlo: Studentská 328/64, 360 07 Karlovy Vary

IČO: 49789228

DIČ: CZ49789228

Zastoupený a jednatel: Ing. Antonínem Jáglem, ředitelem společnosti

(dále jen „odběratel“)

I.

- 1) Poskytovatel se zavazuje umožnit odběrateli za podmínek stanovených touto smlouvou odběr povrchové vody a odběratel se zavazuje poskytovateli za tento odběr v souladu s touto smlouvou uhradit stanovenou platbu dle ustanovení § 101 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách (dále jen ZoV).
- 2) Povrchová voda bude odběratelem odebírána z toku **Bočský potok v říči. km 1,530** v povodí Ohře, IDVT 10228588, který je ve správě poskytovatele.
- 3) Odběratel má pro odběr vody vydané platné rozhodnutí vodoprávního úřadu o povolení k nakládání s povrchovými vodami dle ustanovení § 8 odst. 1 písm. a) ZoV (dále jen „povolení“). Toto povolení vydané vodoprávním úřadem odboru životního prostředí Městského úřadu Ostrov pod č. jednacím ŽP/34841/17Dv ze dne 15.2.2018, tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

- 4) Tato smlouva se sjednává na dobu platnosti povolení. V případě, že dojde ke změně vydaného povolení, která bude mít vliv na předmět této smlouvy, upraví smluvní strany odpovídajícím způsobem svá práva a povinnosti dodatkem k této smlouvě.

II.

- 1) Odběratel nesmí překročit maximální měsíční a roční množství odběru stanovené povolením a je povinen zachovat v korytě vodního toku pod profilem odběru minimální zůstatkový průtok dle tohoto povolení; v případě, že min. zůstatkový průtok není takto stanoven, je odběratel povinen zachovat minimální zůstatkový průtok Q_{355d} 32 l/s.
- 2) Odběratel je povinen upravit nebo přerušit odběr na základě opatření vydaného příslušným úřadem.
- 3) Poskytovatel umožní odebrat a odběratel je oprávněn odebrat povrchovou vodu v očekávaném množství dle přílohy č. 2, která je nedílnou součástí této smlouvy. Obsah přílohy č. 2 je platný i pro následující kalendářní roky. V případě trvalé změny očekávaného množství odebrané vody je odběratel povinen písemně oznámit tuto skutečnost poskytovateli v dostatečném časovém předstihu tak, aby příloha č. 2 mohla být na následující kalendářní rok upravena.

III.

- 1) Cena včetně DPH za 1 m³ odebrané povrchové vody ve smyslu ustanovení § 101 ZoV je stanovena v kalkulaci, která tvoří přílohu č. 3 této smlouvy. Tato kalkulace je platná pouze po dobu kalendářního roku, na nějž byla vydána. Kalkulace platné pro následující roky budou poskytovatelem zaslány odběrateli vždy do konce roku předcházejícího roku, k němuž se kalkulace vztahuje.
- 2) Výše platby za odběr vody se vypočte vynásobením množství skutečně odebrané povrchové vody za uplynulý kalendářní měsíc sníženého o množství povrchové vody, na které se platba nevztahuje dle § 101 ZoV odst. 4, a ceny za odběr vody stanovené poskytovatelem v kalkulaci platné pro dané období.
- 3) Odběratel je povinen provádět měření množství odebrané vody v souladu s příslušnými právními předpisy. Smluvní strany se dohodly, že měření množství odebrané vody bude prováděno úsekovým vodoměrem z vodojemu. Odběratel je povinen umožnit poskytovateli přístup k měřicímu zařízení a jeho kontrolu.
- 4) Odběratel je povinen písemně oznámit poskytovateli množství skutečně odebrané vody za příslušný měsíc. Toto bude podkladem pro vyúčtování a vystavení daňového dokladu poskytovatelem.
- 5) Odběratel vody je povinen správci vodního toku platit platbu za skutečně odebrané množství povrchové vody za uplynulý kalendářní měsíc, snížené o množství povrchové vody, na které se platba nevztahuje. Platbu je povinen odběratel vody platit na účet správce vodního toku měsíčně vždy do 25. dne po skončení kalendářního měsíce, ve kterém k odběru povrchové vody dochází, a to na základě daňového dokladu vystaveného a odeslaného správcem vodního toku nejpozději do 15. dne po skončení účtovaného kalendářního období. Po obdržení daňového dokladu v pozdějším termínu se prodlužuje doba splatnosti o dobu prodloužení s doručením daňového dokladu a po tuto dobu není odběratel vody v prodloužení s úhradou platby za odběr povrchové vody. Daňový doklad za odběr povrchové vody v prosinci je odběratel povrchové vody povinen uhradit správci vodního toku nejpozději do 25. 1. následujícího kalendářního roku.

- 6) Každou poruchu odběrného zařízení, měřicího přístroje či jiných zařízení, využívaných k měření skutečně odebraného množství vody, je odběratel vody povinen oznámit poskytovateli do 3 dnů od vzniku poruchy.
- 7) Množství odebrané vody v době prokazatelné nefunkčnosti měřicího přístroje či jiného obdobného zařízení se stanoví jako součin počtu dní nefunkčnosti zařízení a průměrné denní spotřeby za předchozí 3 fakturační období.
- 8) Fakturace za odběr vody bude prováděna měsíčně.
- 9) Úrok z prodlení za včasne neuhrazenou platbu činí dle ustanovení § 101 ZoV 1,0 promile z účtované částky za každý den prodlení.
- 10) Právní vztahy mezi smluvními stranami, výslovně touto smlouvou neupravené, se řídí ZoV, zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, a právními předpisy souvisejícími.

IV.

- 1) Smluvní vztah založený touto smlouvou zanikne:
 - dohodou stran,
 - zánikem platnosti povolení odběratele k nakládání s vodami.
- 2) Poskytovatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě prodlení odběratele s platbou za odběr vody delšího než 2 měsíce nebo jiného závažného porušení této smlouvy odběratelem.
- 3) Odběratel má právo odstoupit od této smlouvy v případě, že je odběrateli znemožněno nakládání s vodami dle této smlouvy z důvodu na straně poskytovatele.
- 4) Poskytovatel nenese odpovědnost za jakost povrchové vody.
- 5) Při činnostech prováděných poskytovatelem na vodním toku v souvislosti s jeho správou, které byly povoleny nebo nařízeny příslušným vodoprávním úřadem nebo jinými správními orgány, nebo při mimořádných situacích na vodním toku (povodně, sucho, havárie), na jejichž základě dojde k omezení či nemožnosti odebrat povolené množství povrchové vody, nevzniká poskytovateli povinnost k náhradě újmy vzniklé odběrateli v souvislosti s tím, že nemůže odebrat povrchové vody s určitými vlastnostmi či v povoleném množství.

V.

Criminal compliance doložka

- 1) Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
- 2) Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterákoliv ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoliv ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.
- 3) LČR jako poskytovatel za tímto účelem vytvořily tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s. p. (viz www.lesycr.cz), (dále jen „CCP LČR“), a v jeho rámci přijaly závazek dodržovat zejména Kodex CCP LČR, Protikorupční program LČR a Etický kodex zaměstnanců LČR, a to včetně všech příloh, čímž se LČR vymezují proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavují postupy k prevenci a odhalování takového jednání. Za účelem naplnění tohoto článku, tj. za účelem nastavení funkčních a efektivních

prevenčních procesů při plnění této smlouvy nebo v souvislosti s ním, lze obsah těchto dokumentů poskytnout na žádost druhé smluvní straně, která je rovněž může přijmout za své, a to v plném jejich znění.

VI.

- 1) Tuto smlouvu je možné měnit pouze oboustranně schválenými písemnými dodatky.
- 2) Obě smluvní strany jsou oprávněny a v případech stanovených zákonem i povinny uveřejnit Smlouvu a její dodatky včetně metadat v rozsahu a způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění. Obě smluvní strany jsou s uveřejněním Smlouvy a jejích dodatků včetně metadat srozuměny.
- 3) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. V případě, že se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, nabývá tato smlouva účinnosti nejdříve dnem uveřejnění.
- 4) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
- 5) Obě strany si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

- 4 -07- 2018

V Teplicích dne

V Karlových Varech dne 5.6.2018

Příloha č. 1 – Povolení k nakládání s povrchovými vodami č. j. ŽP/34841/17Dv

Příloha č. 2 – Očekávané množství odebrané vody

Příloha č. 3 – Kalkulace ceny odebrané povrchové vody

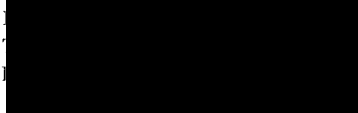
Městský úřad Ostrov
odbor životního prostředí

Váš dopis/ze dne: /5. 12. 2017

Spis. značka: ŽP/34841/17 Dv

Č.j.: ŽP/04944/18

Oprávněná úřední osoba: Ing. Jindřich Dvořák



ROZHODNUTÍ

Odbor životního prostředí Městského úřadu Ostrov, jako věcně příslušný podle ustanovení § 104 odst. 2 písm. c) a ustanovení § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (vodní zákon) a jako místně příslušný vodoprávní úřad podle ustanovení § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (správní řád)

žadatelé

Název: **Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s.**
Sídlo: **Studentská 328/64, 360 07 Karlovy Vary**
IČ: **49789228**

I. **prodlužuje**

podle ustanovení § 12 odst. 4 vodního zákona **platnost rozhodnutí č. j. ŽP/16770/RO/NV/07 SI ze dne 11. 2. 2008 ve věci povolení odběru povrchových vod „Boč – úpravna vody, k. ú. Smilov nad Ohří“ do 14. 2. 2028.**

II.

Ostatní podmínky předmětného povolení zůstávají beze změn.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):

– Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 360 07 Karlovy Vary (IČ: 49789228).

Odůvodnění

Městský úřad Ostrov, odbor životního prostředí obdržel dne 7. 12. 2017 pod č. j. ŽP/34841/17 od společnosti Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., se sídlem Studentská 328/64, 360 07 Karlovy Vary žádost o prodloužení platnosti výše uvedeného rozhodnutí.

Dne 11. 2. 2008 vydal Městský úřad Ostrov, odbor životního prostředí pod č. j. ŽP/16770/RO/NV/07 SI rozhodnutí, ve kterém povolil společnosti Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s. odběr povrchových vod z vodního toku Bočský potok (ID 10228588) po dobu dvanácti měsíců v roce s platností do 28. 2. 2018. Povolené množství odebíraných vod bylo $Q_{\text{prům.}} = 0,4$ l/s, $Q_{\text{max.}} = 0,7$ l/s, $Q_{\text{měs.}} = 1\,050$ m³/měs. a $Q_{\text{rok.}} = 12\,600$ m³/rok. Minimální zůstatkový průtok pod odběrným objektem byl stanoven ve výši 32 l/s. Účelem je zásobování obyvatelstva pitnou vodou. Společnost Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s. požádala o prodloužení platnosti tohoto povolení do 31. 12. 2037 s tím, že množství odebíraných povrchových vod se nemění.

Podle ustanovení § 115 odst. 8 vodního zákona a příslušných ustanovení správního řádu oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení i dotčeným správním úřadům písemným oznámením č. j. ŽP/00397/18 ze dne 4. 1. 2018 s upozorněním, že na námítky, které nebudou sděleny nejpozději do 19. 1. 2018 včetně, nebude možno podle ustanovení § 115 odst. 8 vodního zákona brát zřetel. Vzhledem k tomu, že přílohou žádosti nebylo vyjádření správce vodního toku (Lesy České republiky s.p., Správa toků – oblast povodí Ohře),

Sídlo: Jáchymovská 1, 363 01 Ostrov; IČ: 00254843, tel.: +420 354 224 999, e-mail: podatelna@ostrov.cz

www.ostrov.cz

požadoval vodoprávní úřad jeho předložení v termínu do 19. 1. 2018. Dne 22. 1. 2018 obdržel vodoprávní úřad žádost žadatele o prodloužení termínu předložení uvedeného dokladu do 15. 2. 2018. Tomuto požadavku vodoprávní úřad vyhověl sdělením č. j. ŽP/02470/18 ze dne 23. 1. 2018. Dne 14.2.2018 byl tento chybějící doklad vodoprávnímu úřadu doručen. V tomto vyjádření správce vodního toku doporučil upravit dobu platnosti povolení na 10 let. Vodoprávní úřad na základě nízkých průtoků v Bočském potoce tomuto doporučení vyhověl a stanovil dobu platnosti povolení k odběru povrchových vod do 14. 2. 2028.

Posouzení vodoprávního úřadu: Přezkoumáním podané žádosti se zjišťuje, že změnou předmětného rozhodnutí nedojde ke zhoršení vodního útvaru a že nebude mít za následek nedosažení dobrého stavu vod. Proto bylo rozhodnuto, jak výše uvedeno.

Poučení o odvolání

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat odvolání podle ustanovení § 81 a násl. správního řádu, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Karlovarského kraje, Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary, podáním učiněným u Městského úřadu Ostrov – odbor životního prostředí, Jáchymovská 1, 363 01 Ostrov.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Městský úřad Ostrov.

Odvoláním lze napadnout jen výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

„otisk úředního razítka“

Ing. Jindra Jerglová
vedoucí odboru životního prostředí

Účastníci řízení:

- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 360 07 Karlovy Vary
- Lesy ČR, s.p., Správa toků – oblast povodí Ohře, Dr. Vrbenského 2874/1, 415 01 Teplice

Na vědomí:

- Povodí Ohře s.p., Bezručova 4219, 430 03 Chomutov

Příloha č. 2 ke smlouvě 1/2018 ze dne 5.6.2018

V roce 2018 poskytovatel umožní odebrat a odběratel je oprávněn odebrat povrchovou vodu s očekávanou skutečností **12 600 m³** za období leden až prosinec v členění podle měsíců takto:

Měsíc	Množství vody	Měsíc	Množství vody
Leden	1 050 m ³	Červenec	1 050 m ³
Únor	1 050 m ³	Srpen	1 050 m ³
Březen	1 050 m ³	Září	1 050 m ³
Duben	1 050 m ³	Říjen	1 050 m ³
Květen	1 050 m ³	Listopad	1 050 m ³
Červen	1 050 m ³	Prosinec	1 050 m ³

V Teplicích dne - 4 -07- 2018

Podpis poskytovatele

V Karlových Varech dne 5.6.2018

Podpis odběratele





LESY ČESKÉ REPUBLIKY, S. P., SPRÁVA TOKŮ - OBLAST POVODÍ OHŘE

Dr. Vrbenského 2874/1, 415 01 Teplice, tel. +420 956956111, fax +420 417538708, ost56@lesy-cr.cz, ID DS:e8jcfns

Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s.
Studentská 328/64
Karlovy Vary
360 07
Česká republika

VÁŠ DOPIS ZN.

ČÍSLO JEDNACÍ

SPISOVÁ ZNAČKA

DATUM

LCR956/002223/2018

LCR0024829/2018

12.7.2018



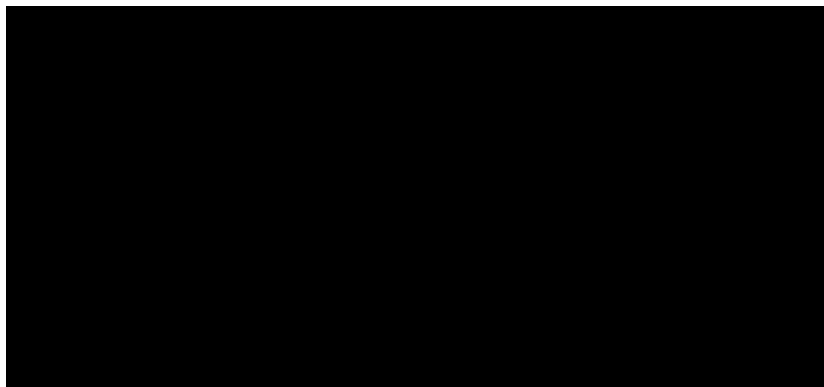
Cena vody z povrchového odběru pro rok 2018

V souladu s Výměrem MF ČR, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami a s kalkulačním vzorcem vydaným Směrnicí č. 21/2016 pro účetnictví z podkladů sestav, stanovil podnik Lesy České republiky, s.p. pro rok 2018 cenu za odběr povrchové vody:

2,65 Kč za 1 m³ bez DPH

Touto sazbou budou zpoplatněny odběry v roce 2018

S pozdravem



Lesy České republiky, s.p., se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, Hradec Králové, PSČ 500 08

Spisová značka AXII 540 vedená u rejstříkového soudu v Hradci Králové, IČ: 42196451, DIČ: CZ42196451

Lesy České republiky, s.p., jsou držitelem osvědčení o účasti v certifikaci lesů, loga PEFC (08-2101/0001) a certifikátu C-o-C.



Státní podnik Lesy České republiky, s.p., zachovává nulovou toleranci k jakémukoli nelegálnímu jednání a dodržuje maximální transparentnost, legalitu a etiku. Součástí firemní kultury státního podniku Lesy České republiky, s.p., je Criminal compliance program (viz www.lesy-cr.cz), který stanoví zásady a pravidla jednání zaměstnanců či jiných osob jednajících za státní podnik Lesy České republiky, s.p. (dále jen „zaměstnanec“). Každý zaměstnanec má povinnost oznámit jakékoli podezřelé či nelegální jednání. V jakémkoli případě, kdy je jednání zaměstnance v rozporu s Criminal compliance programem, nelze je považovat za jednání v rámci nebo v zájmu státního podniku Lesy České republiky, s.p. Takové jednání je možné oznámit, a to i anonymně způsoby uvedenými na webových stránkách. www.lesy-cr.cz

